

Дорогие жители Курска!

Город – это не только дома, улицы и парки. Это прежде всего люди, которые живут в нем. 980 лет Курска – это 980 лет жизни тысяч и тысяч людей на протяжении всей непростой истории.

Дружба Виттена и Курска насчитывает не один десяток лет, и главное в ней не чтение докладов, а общение членов обществ «Виттен – Курск» и «Курск – Виттен», немецких и российских семей и детей. Контакты жителей и обмен между нашими городами постоянно расширяются и наполняются новым содержанием.

Хотела бы выразить огромную благодарность всем активным жителям обоих городов, которые делали и делают все возможное для укрепления дружбы на протяжении многих лет.

Поздравляю всех курян с днем основания города и желаю много радостных и счастливых лет.

София ЛЯЙДЕМАНН,
бургомистр города Виттен



София Ляйдемманн



Виттен
Башня Елены (вид на город)

ХИЛЬДБУРГХАУЗЕН

Дорогие куряне!

Примите мой сердечный привет по случаю юбилея вашего города! 980-летие – событие, которым вы можете гордиться, и оно должно быть достойно отмечено.

Мне посчастливилось, что с 1996 года вместе с моими единомышленниками общества «Оказание помощи детским домам Курской области» я регулярно приезжаю в ваш город. У нас говорят: «Россия навсегда останется в сердце каждого, кто хотя бы однажды посетит ее». То же самое произошло и со мной. Я знаком со многими русскими людьми, обрел много друзей, которыми очень дорожу. Искренность и сердечность, которую испытываем мы во время пребывания в Курске, являются для нас постоянным стимулом для продолжения активных действий. Предвкушаю радость от следующего приезда в ваш город.

Всем вам желаю в юбилей много радости, ярких впечатлений и незабываемых встреч!

С сердечным приветом,
Томас Мюллер,
глава района Хильдбургхаузен



Томас Мюллер



Хильдбургхаузен
Городской музей